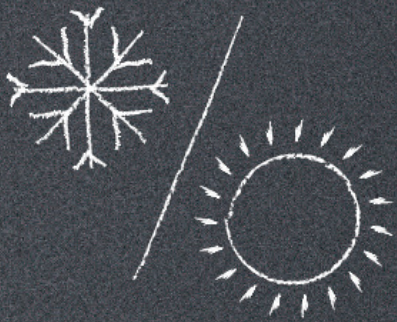


Climatización por suelo radiante

## Sistema Touchline SL8

Guía rápida de  
instalación y uso



*Vida llena de energía*

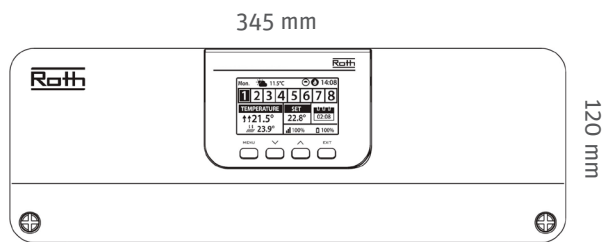
# Presentación y descripción general

## Presentación

En esta guía rápida mostramos los pasos a seguir para instalar y configurar correctamente un sistema de termostatos inalámbricos frío-calor Roth Touchline SL8.

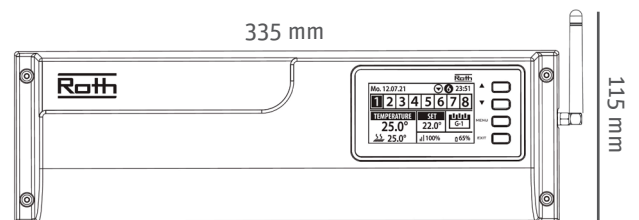
## Descripción de los componentes

Touchline SL8 modulo Master 8 canales (Ref. 1135010147)



Fondo 55 mm (para colocación sobre carril DIN)

Touchline SL8 modulo Extensión 8 canales (Ref. 1135010148)

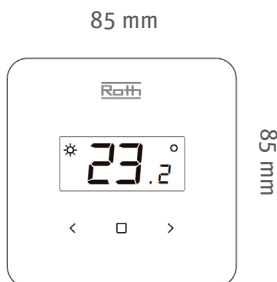


Fondo 75 mm (para colocación sobre carril DIN)



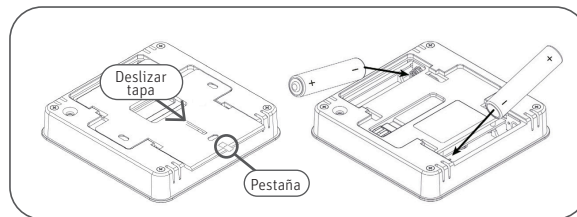
**IMPORTANTE:** Tener en cuenta la altura de los módulos y dejar espacio suficiente sobre el colector dentro de la caja empotrable. Para colocar el módulo Master no es necesario regular la profundidad de la caja (75mm es suficiente). Para colocar el módulo Extensión son necesarios 95-100 mm de profundidad de caja.

Termostato inalámbrico T/HR Touchline SL8 Standard (Ref. 1135010149)

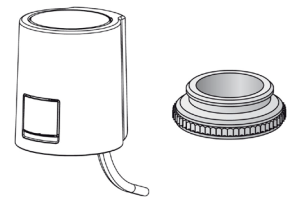


Fondo 15 mm

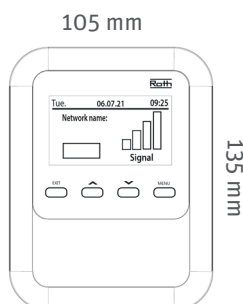
Alimentación a pilas (2 x AAA).  
Levantar pestaña y deslizar tapa para abrir



Actuador 230V 1W NC (Ref. 1135007412)

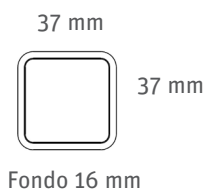


Touchline SL8 modulo internet (Ref. 1135010150)

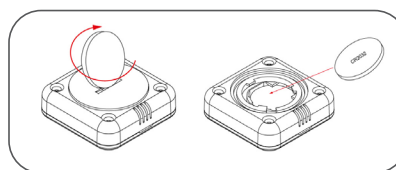


Fondo 30 mm

Mini sonda interior inalámbrica Touchline SL8 (Ref. 1135010165)



Alimentación con pila CR2032 (incluida)



Incluye cinta autoadhesiva para colocación de la mini sonda en la pared



# Sincronizar modulo Master con Extensión

## ■ Sincronizar varios módulo de conexiones. Módulo MASTER y EXTENSIÓN.

El sistema permite la comunicación de forma inalámbrica de 1 Master con hasta 4 extensiones.

Esta acción se debe llevar a cabo **ANTES DE EMPAREJAR LOS TERMOSTATOS**. Proceso:

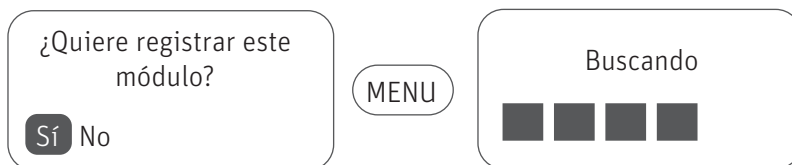
> **PASO 1:** En el módulo Master y en los módulos de Extensión, cambiar el idioma a Español:



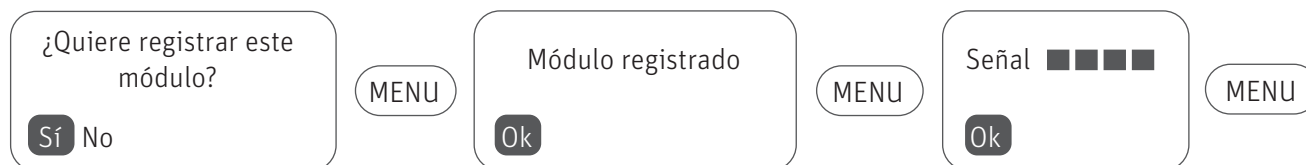
> **PASO 2 (opcional):** Desactivar el sonido de las teclas en el módulo Master y en los módulos de Extensión



> **PASO 3:** En el módulo Master:

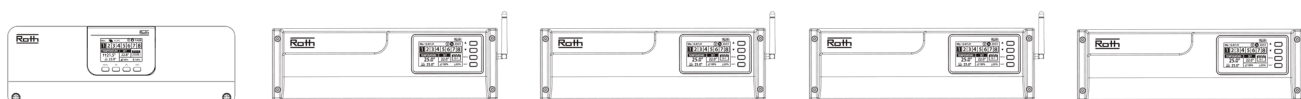


> **PASO 4:** En el módulo Extensión



**Si la señal inalámbrica no es suficiente, el registro no se realizará. En ese caso, utilice el repetidor Touchline SL8 (página 6).**

Proceder de nuevo con el paso 3 y 4 para registrar más módulos de Extensión (4 como máximo).



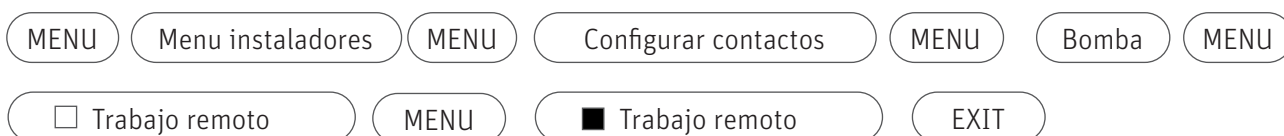
# Opciones de comunicación entre módulos

## ■ Control de bomba de impulsión. Trabajo remoto

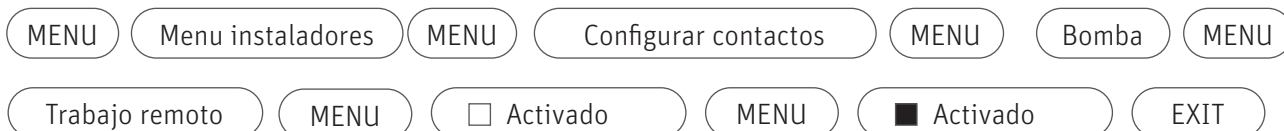
Tanto el módulo Master como el Extensión incorporan una salida de tensión 230Vac (PUMP) para control de bomba de impulsión.

En instalaciones donde Master y Extensión controlan cada uno su propia bomba, no es necesario modificar ningún parámetro pero en instalaciones con módulo Master y Extensiones donde solo exista una bomba de impulsión para toda la instalación, es recomendable conectarla eléctricamente solo al módulo Master y activar la función "**Trabajo remoto**". La señal de arranque/paro de bomba **se transmitirá de forma inalámbrica desde los módulos Extensión al Master**. De esta manera la bomba arrancará aunque solo haya demanda de un termostato conectado a un módulo Extensión. Se procede de la siguiente manera:

> **PASO 1:** En el módulo Extensión



> **PASO 2:** En el módulo Master



### Información adicional:

> En "Menú instaladores - Configurar contactos - Bomba" del módulo Extensión y del módulo Master, se puede reducir el **tiempo de respuesta de la activación/desactivación** de la salida de bomba (PUMP) modificando, por ejemplo, a 0 minutos y 5 segundos el valor "Retraso operación".

> Por defecto, la función "**Antibloqueo de bomba**" está activada en el módulo Master y en el Extensión. Esta función dará señal de activación a la bomba (PUMP) y actuadores durante 5 minutos cada 10 días para evitar agarrotamientos.

> Tanto el módulo Master como el módulo Extensión disponen de un **contacto libre de tensión** (POT.FREE CONTACT) adicional a la salida de bomba (PUMP). Este contacto (normalmente abierto) se cierra siempre que haya demanda de calor o frío en algún termostato. Por defecto la función "Trabajo remoto" de este contacto está activada. Por lo tanto, el contacto se cierra en el módulo Master aunque haya solo demanda de un termostato de un módulo Extensión.



> Máxima carga de la salida de bomba 230 Vac (PUMP): 0,5 A

> Máxima carga del contacto libre de tensión (POT.FREE CONTACT): 1,0 A

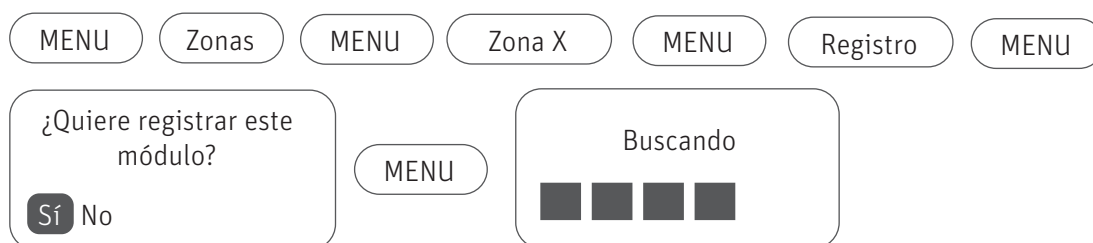
# Sincronización entre módulo y termostatos

## Emparejar termostatos o mini sondas Touchline SL8 con el módulo de conexiones

**!** Un termostato o una mini sonda solo puede emparejarse con una zona. Si se necesitan controlar más actuadores que los que permiten conectarse en el bornero de la zona, es posible hacer una conexión externa en paralelo entre todos los actuadores necesarios y conectarla al bornero de la zona.  
Máx. 8 actuadores por zona. No superar los 18 actuadores en total en el módulo Master o 22 en el módulo Extensión.

Para emparejar un termostato o una mini sonda con una zona:

> **PASO 1:** En el módulo Master (o en el Extensión, ya que es el mismo procedimiento):

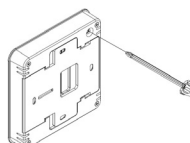


> **PASO 2 - Con TERMOSTATO**

Utilizar un destornillador de estrella de punta fina para dar un **rápido toque** al botón de sincronización.

En el termostato aparecerá *r E 5 / 5 C 5* y a continuación la temperatura ambiente. En el módulo aparecerá "Sensor registrado". Pulsar en el módulo el botón MENU para aceptar y EXIT para salir.

Un toque



> **PASO 2 - Con MINI SONDA**

Retirar la tapa de la pila y pulsar una vez el botón de sincronización de la mini sonda.

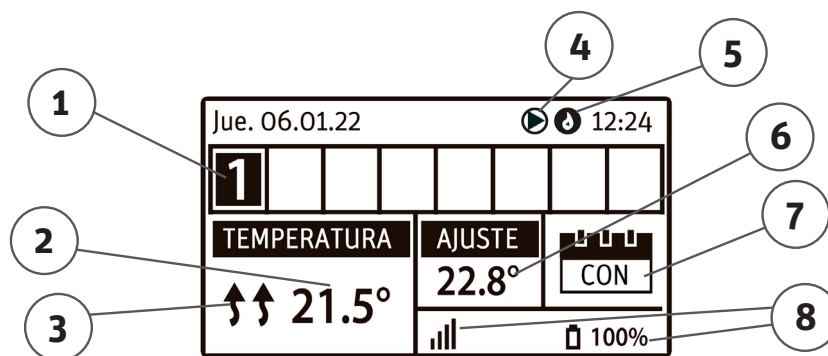


Un toque

En el módulo aparecerá "Sensor registrado".

**!** Si la señal inalámbrica no es suficiente, el registro no se realizará. En ese caso, utilice el repetidor Touchline SL8 (pág 6). No es posible eliminar un emparejamiento a menos que se resetee el módulo a los valores de fábrica, pero sí es posible cambiar de zona un termostato o mini sonda ya emparejado repitiendo los pasos 1-2 y eligiendo otro número de zona.

**Información que aparece en la pantalla del módulo tras la sincronización de un termostato o mini sonda con el módulo.**



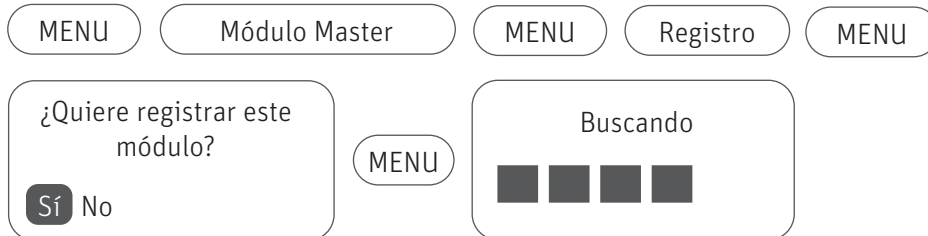
- Número de la zona (hasta 8 por módulo). Cuando una zona está seleccionada (moverse con flechas) se muestra su información.
- Temperatura actual leída por el termostato o mini sonda de esa zona.
- Indicador de zona en funcionamiento (en refrescamiento, las flechas aparecen señalando hacia abajo).
- Indicador de salida de bomba (PUMP) activa.
- Indicador de contacto libre de tensión (POT.FREE CONTACT) en posición cerrado (en refrescamiento aparece un ventilador).
- Temperatura objetivo seleccionada para esa zona.
- Modo de operación seleccionado para esa zona: (para seleccionar modo: MENU - ZONAS - ZONA X - MODO DE FUNCIONAMIENTO)  
**CON:** Temperatura constante 24h; **L ó G-1 ... G-5:** Programa horario activo. **Icono sombrilla o icono hoja:** Todo el sistema está en modo vacaciones. **XX:XX:** Limite de tiempo activado. Durante este tiempo se mantiene la temperatura objetivo seleccionada.
- Calidad de la señal inalámbrica módulo-termostato o módulo-mini sonda y nivel de carga de las pilas.

# Repetidor de señal Touchline SL8 (1135010034)

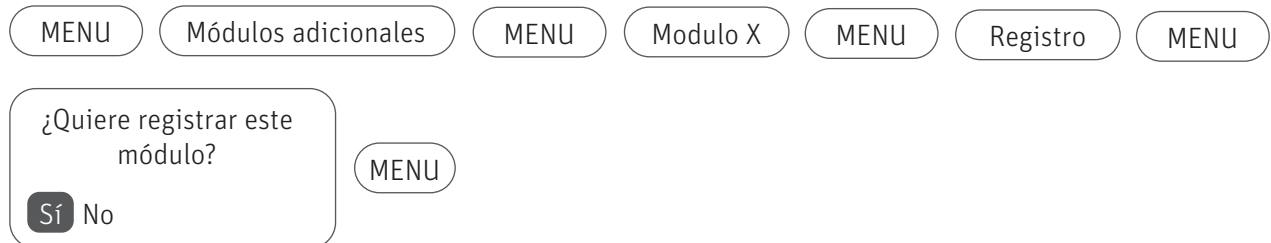


## ■ Conexión Módulo Master con Módulo Extensión utilizando repetidor

- > **PASO 1:** Colocar el repetidor en un enchufe ubicado entre el módulo Master y el módulo Extensión
- > **PASO 2:** En el módulo Extensión:



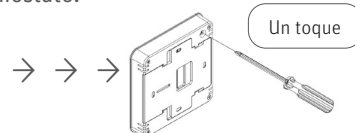
- > **PASO 3:** En el repetidor, pulsar una vez el botón de sincronización
- > **PASO 4:** En el módulo Master:



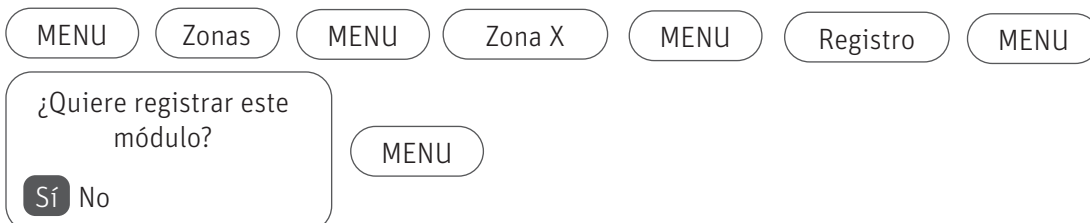
- > **PASO 5:** Todos los leds del repetidor parpadearán varias veces y aparecerá el mensaje "Módulo Registrado" en las pantallas de los módulos. Pulsar **MENU** para ver el nivel de señal inalámbrica que habrá ahora entre módulos. Opcionalmente activar la función "Trabajo remoto" de la bomba para que sea el módulo Master quien la controle (ver pág 4)

## ■ Conexión Termostato con Módulo Master o Módulo Extensión utilizando repetidor

- > **PASO 1:** Colocar el repetidor en un enchufe ubicado entre el módulo y el termostato.
- > **PASO 2:** En el repetidor, pulsar una vez el botón de sincronización
- > **PASO 3:** Acercar el termostato hasta el repetidor y utilizar un destornillador de estrella de punta fina para dar **un rápido toque** al botón de sincronización.



- > **PASO 4:** Comprobar que en la pantalla del termostato aparece  $5 \text{ } \llcorner \text{ } 5$ .  
En caso que aparezca ERR, pulsar durante unos segundos la tecla EXIT del repetidor hasta que solo quede encendido el primer led de la izquierda, resetee el termostato (ver pág 7) y vuelva al Paso 2 acercando más el termostato al repetidor.
- > **PASO 5:** En el módulo Master o Extensión:



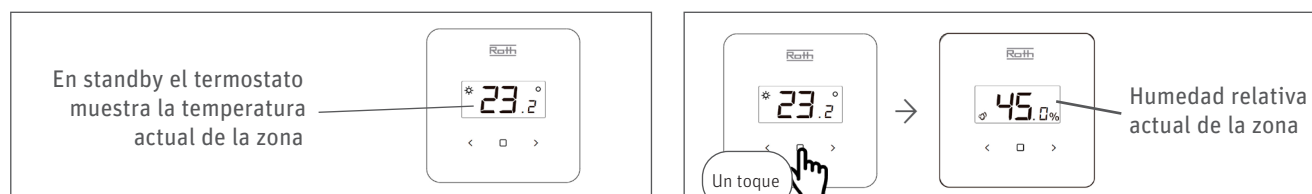
- > **PASO 6:** Todos los leds del repetidor parpadearán varias veces y aparecerá "Módulo Registrado" en la pantalla del módulo.
- > **PASO 7:** En el termostato, seleccionar la temperatura deseada con las flechas y cuando aparezca OFF, pulsar flecha derecha varias veces hasta seleccionar CON (modo confort constante). Comprobar que la temperatura seleccionada se ha transmitido correctamente al módulo de conexiones.

- ! Es posible utilizar un único repetidor para comunicar hasta 20 dispositivos.  
Para resetear el repetidor, mantener pulsado unos segundos EXIT y cuando parpadeen el primer y el cuarto led, pulsar una vez

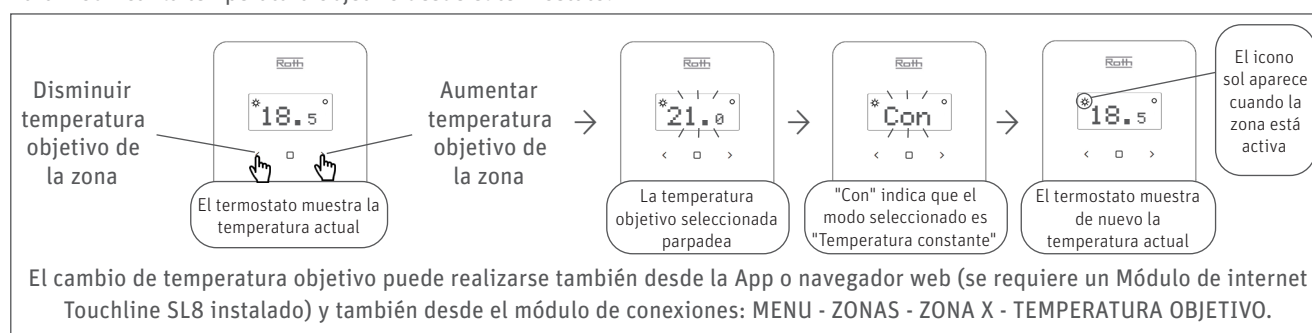
# Manejo del sistema

## ■ Funcionamiento del termostato Touchline SL8 Standard

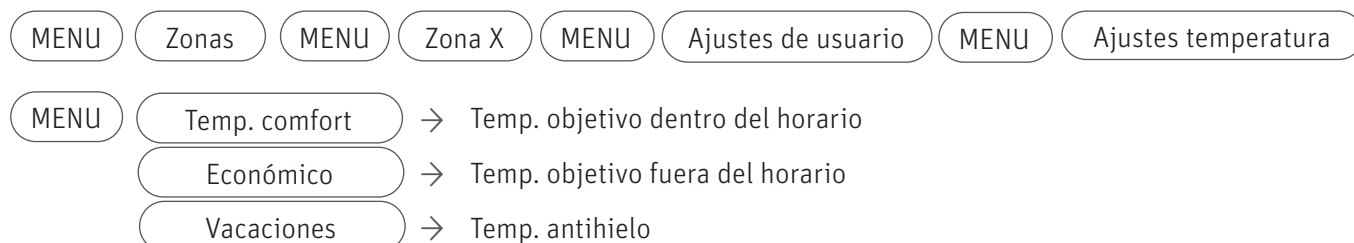
Desde el termostato Standard seleccionaremos la temperatura objetivo de la zona y también podremos visualizar la temperatura y humedad actual de esa zona:



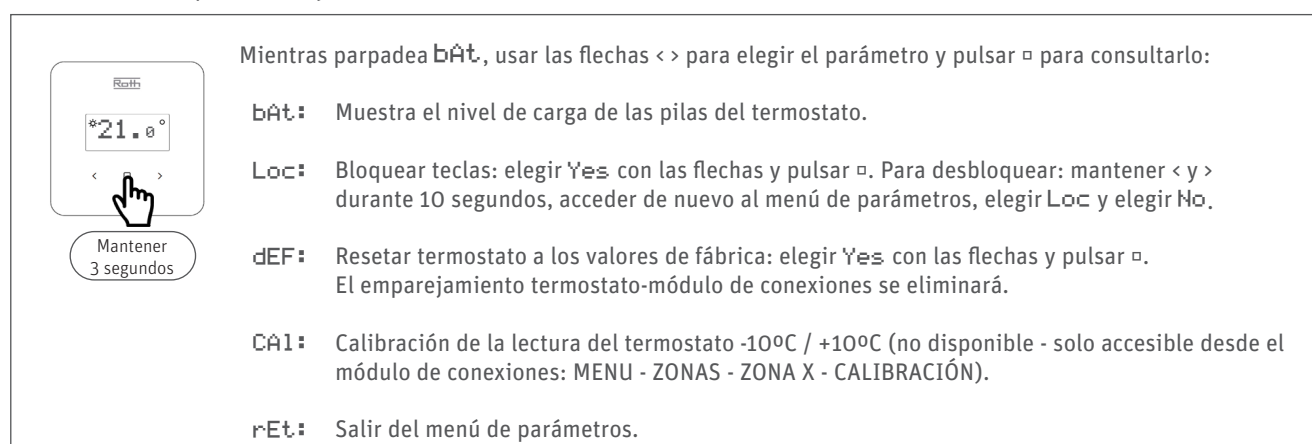
Para modificar la temperatura objetivo desde el termostato:



En caso de activar el modo de operación horario en un termostato (L ó G-1 ... G-5), las temperaturas objetivo del modo Confort (dentro del horario) y Reducido (fuera del horario) se fijan en el módulo conexiones:



Acceso a menú de parámetros y funciones adicionales:



## ■ Funcionamiento de la mini sonda inalámbrica

La selección de temperaturas objetivo, visualización de la temperatura ambiente actual o el cambio de modo de funcionamiento debe hacerse desde el módulo de conexiones o desde la App Touchline SL ya que la mini sonda no dispone de botones ni display.

# Manejo del sistema

## ■ Cambio calefacción - refrescamiento

El sistema está diseñado para su uso en instalaciones de calefacción y refrescamiento.

Para cambiar el modo de funcionamiento **de todos los termostatos al mismo tiempo**, desde el módulo de conexiones:

MENU Menu instaladores MENU Calefacción-refrescamiento MENU Modo de funcionamiento

Calefacción  
 Refrescamiento  
 Automático\*

*Elegir el modo con las flechas*

Calefacción  
 Refrescamiento  
 Automático

MENU EXIT

\* En modo automático el cambio calefacción/refrescamiento de los termostatos se hace de forma externa:  
Entrada "Two-ST input" - contacto abierto: calefacción; contacto cerrado: refrescamiento.

**El cambio de modo Calefacción-Refrescamiento de todos los termostatos al mismo tiempo puede realizarse también desde la App o navegador web (se requiere un Módulo de internet Touchline SL8 instalado).**

## ■ Protección anticondensación

En un suelo refrescante en funcionamiento, la temperatura de agua que circula por los circuitos no debe ser inferior al punto de rocío de la estancia para evitar condensaciones. Por ejemplo:

Temp. amb.	% HR	Punto Rocío	Temp. amb.	% HR	Punto Rocío
26°C	50%	<b>14,8°C</b>	27°C	50%	<b>15,7°C</b>
26°C	55%	<b>16,3°C</b>	27°C	55%	<b>17,2°C</b>
26°C	60%	<b>17,6°C</b>	27°C	60%	<b>18,6°C</b>

Por seguridad, el sistema tiene activada una función que desactiva las zonas donde el termostato detecte una humedad superior a la seleccionada en el módulo de conexiones.

MENU Menu instaladores MENU Humedad máxima MENU

**Este valor puede ser modificado desde la App o navegador web (se requiere un Módulo de internet Touchline SL8 instalado).**

Además, puede configurarse **un termostato para que funcione solo en Calefacción**. El cambio a Refrescamiento del sistema no afectará a ese termostato. Esta opción es aconsejable usarla en los termostatos de zonas húmedas (baños con ducha o bañera, lavaderos...) para evitar condensaciones en el suelo.

Se procede de esta manera después de cambiar el sistema a modo Refrescamiento, desde el módulo Master:

MENU Zonas MENU Zona X MENU Ajustes de usuario MENU Refrescamiento MENU

Activado MENU  Apagado  
 Activado *Elegir Apagado con las flechas*  Apagado  
 Activado MENU EXIT

## ■ Modo manual y reset a valores de fábrica

Para comprobar el correcto funcionamiento de las salidas de corriente 230Vac de las zonas, de la bomba (PUMP) y el contacto libre de tensión (POT.FREE CONTACT) puede utilizarse el modo manual desde el módulo de conexiones:

MENU Modo manual MENU → *Todas las salidas se desactivan y es posible activar cada una manualmente*

En caso de necesitar hacer un reset y hacer volver al módulo de conexiones Master o Extensión a los valores de fábrica:

MENU Menu instaladores MENU Ajustes fábrica MENU

¿Desea restaurar la configuración de fábrica

Sí  No

Este reset también borra los emparejamientos Master-Extensión y Termostato-zona.



# Control del sistema desde internet

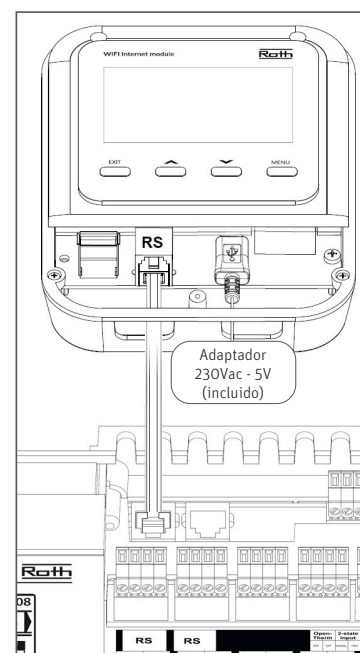
## ■ Conexión del módulo internet Touchline SL8

El sistema puede ser controlado desde la App gratuita o desde un navegador web.

Este módulo internet se conectará con el router de manera inalámbrica, así que no es necesario cablear nada desde el módulo internet hasta el router.

Sí que debemos conectar el **Módulo internet Touchline SL8** al **Módulo Master** mediante el cable telefónico suministrado.

También es necesario alimentar a 230Vac el Módulo internet mediante el adaptador suministrado con conexión mini USB para el módulo internet.



## ■ Emparejar módulo internet y módulo Master

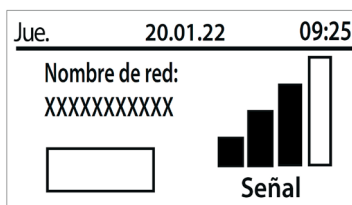
> **PASO 1:** Cambiar el idioma del módulo internet a Español:

MENU Language version MENU Spanish (ES)  
 MENU EXIT

> **PASO 2:** Seleccionar la red a la que vamos a conectar el módulo internet

MENU Seleccionar red WI-FI MENU Elegir red MENU Introducir contraseña usando las flechas MENU

Tras el mensaje "La conexión se ha establecido con éxito" se mostrará la red seleccionada con la calidad de la señal inalámbrica.



> **PASO 3:** Emparejar el módulo internet con el módulo Master. **Primero, en el modulo Master:**

MENU Menu instaladores MENU Modulo internet MENU Registro MENU

¿Quiere registrar este módulo?  
 Sí  No

MENU

Módulo registrado  
**XXXXX**  
 Ok

**!** *Importante: anotar el código de emparejamiento. Se usará en la App. Si no se usa en 60 minutos, hay que volver a registrarlo y generar un nuevo código.*

> **PASO 4:** En el módulo internet:

MENU Registro MENU

¿Quiere registrar este módulo?  
 Sí  No

MENU

Módulo registrado  
**XXXXX**

*El código coincidirá con el que muestra el módulo Master*

# Control del sistema desde internet

## Configuración y uso de la App

Una vez emparejado el módulo Master con el módulo internet, desde un Smartphone o Tablet, descargar la App **Roth Touchline SL** de la tienda de aplicaciones correspondiente: App Store o Google Play Store.



Abrir la App y seguir este procedimiento para registrar la instalación:

En este punto, la App enviará un correo electrónico al email utilizado para el registro.

Acceder a la cuenta de correo, abrir el email recibido y pulsar en el enlace de activación.

Revisar bandeja de entrada y correo no deseado.

Account activation

Thank you for registering in our application. In order to activate your account, please click the link below or paste it to your web browser address bar.

[https://roth-touchlinesl.com/account\\_activation?lang=&id=467&code=d5b4-49d8-84a4-314c74b4806](https://roth-touchlinesl.com/account_activation?lang=&id=467&code=d5b4-49d8-84a4-314c74b4806)

You have received this message because your e-mail address was entered during the registration on a website. [roth-touchlinesl.com](https://roth-touchlinesl.com). If you did not register an account in our application, ignore this message.

Account activated successfully. Feel free to use our application.

Al pulsar el botón, se abrirá el navegador web.

Cerrarlo y abrir la App.

Nombre de la instalación  
*Sin espacios (ej: Casa-Playa)*

Código de emparejamiento  
*Obtenido al enlazar módulo internet con módulo Master*

Opcional

Opcional

Registration in progress, please wait.

Registro de módulo con éxito. La actualización de datos puede tardar unos minutos.

Los termostatos enlazados con el Módulo Master serán "Zona 1" a "Zona 8".  
Los enlazados con el Primer Módulo Extensión serán "Zona 9" a "Zona 16".  
Los enlazados con el Segundo Módulo Extensión serán "Zona 17" a "Zona 24".

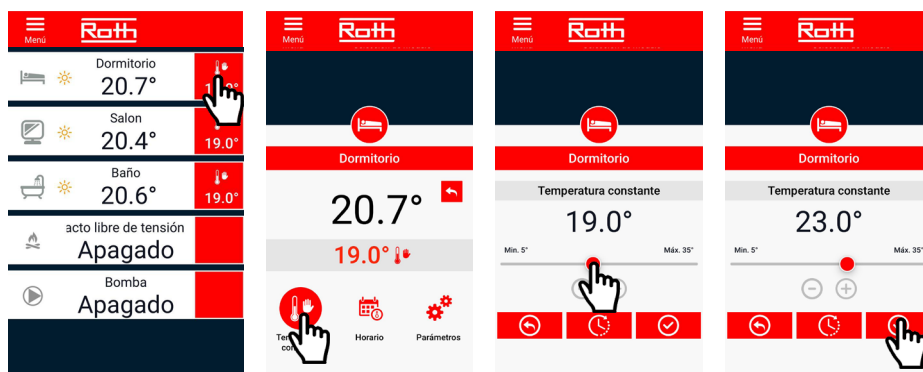
Ahora puede cambiar el texto "Zona X" por el nombre de la estancia donde está ubicado cada termostato, incluso asignarle un icono

NOTA: El botón Apagar, desenchazará el termostato del módulo de conexiones.

# Control del sistema desde internet

## Configuración y uso de la App

Para cambiar la temperatura de consigna de una zona, proceder de la siguiente manera.



Puede cambiar la temperatura de consigna de todos los termostatos al mismo tiempo cambiando el modo de funcionamiento:

**Modo normal.**  
A cada termostato se le puede asignar manualmente una consigna de temperatura.

**Modo vacaciones.**  
La consigna de temperatura de todos los termostatos cambia a 10°C.

**Modo económico.**  
La consigna de temperatura de todos los termostatos cambia a 18°C.

**Modo confort.**  
La consigna de temperatura de todos los termostatos cambia a 24°C.

También puede cambiar el sistema completo de calefacción a refrescamiento y viceversa de esta manera:

El icono del Sol indica que el sistema está funcionando en modo Calefacción

El icono de la estrella de nieve indica que el sistema está funcionando en modo Refrescamiento

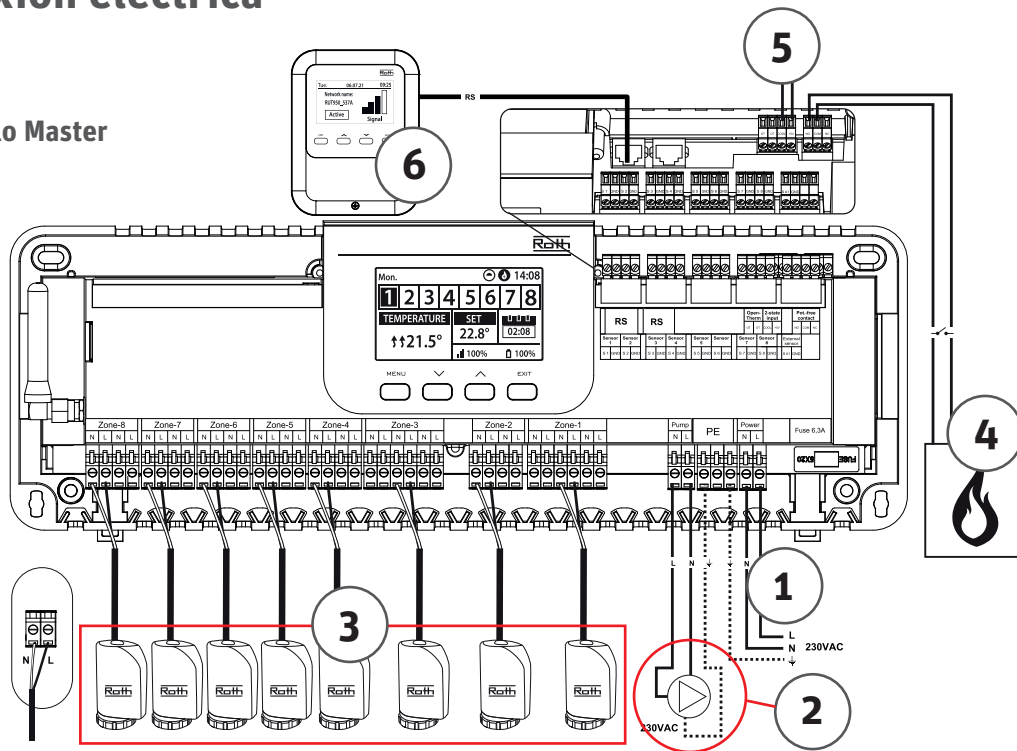
En caso necesario, es posible añadir más instalaciones a la App usando el mismo nombre de usuario. Cada instalación debe contar al menos con un Módulo Master Touchline SL8 y un Módulo de internet Touchline SL8.

Rellenar los datos correspondientes a la nueva instalación

Una vez terminado el registro de la nueva instalación, en la parte superior aparecerá un desplegable para elegir la instalación que quiere supervisar.

# Conexión eléctrica

## Módulo Master



1.- Alimentación del módulo 230Vac.

2.- Salida 230Vac para bomba de impulsión

Si solo hay una bomba para toda la instalación, cablearla solo al Master y activar "Trabajo remoto" (ver pág.5).

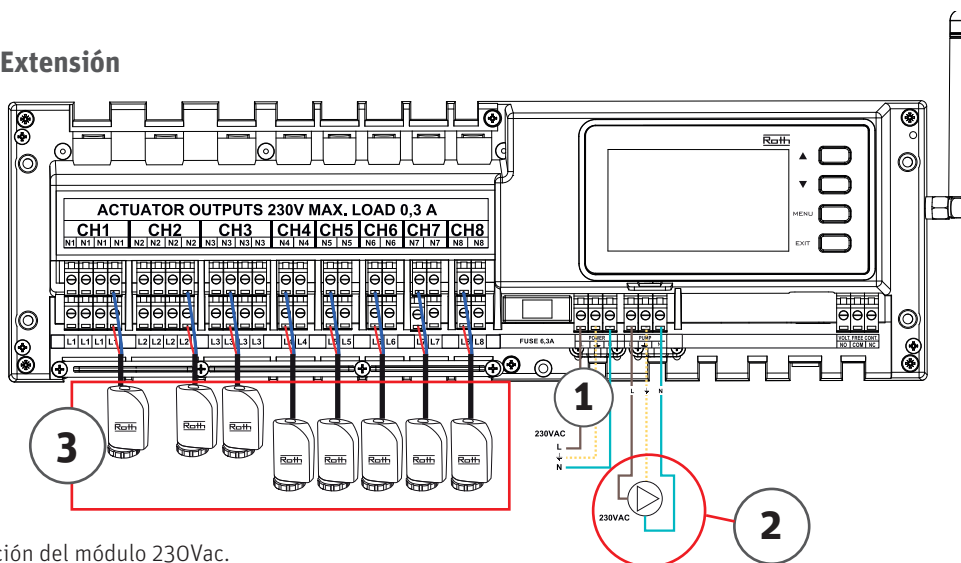
3.- Actuadores Roth NC 230V 1W. Máximo 8 actuadores conectados al mismo canal y máximo 18 en total en un módulo master.

4.- Salida libre de tensión para caldera/enfriadora.

5.- Entrada "Two-ST input" para cambio de modo calefacción/enfriamiento de los termostatos de forma externa. Contacto abierto: calefacción; contacto cerrado: refrescamiento.

6.- Módulo internet.

## Módulo Extensión



1.- Alimentación del módulo 230Vac.

2.- Salida 230Vac para bomba de impulsión.

Si solo hay una bomba para toda la instalación, cablearla solo al Master y activar "Trabajo remoto" (ver pág.5). En caso de instalar más de una bomba, cablear cada bomba a su módulo.

3.- Actuadores Roth NC 230V 1W. Máximo 8 actuadores conectados al mismo canal y máximo 22 en total en un módulo extensión.



## Soluciones completas para la eficiencia energética y una óptima gestión del agua

- > Energía solar térmica
- > Acumulación de agua caliente
- > Suelo radiante frío/calor
- > Acumulación y gestión del agua
- > Depuración de aguas residuales
- > Depósitos para gasóleo
- > Depósitos para transporte/ almacenamiento de sustancias peligrosas y contaminantes

# Roth

**Roth Ibérica, S.A.U.**  
Pol. Ind. Montes de Cierzo, A-68 Km.86  
31500 Tudela (Navarra)  
Tel.: 948 844 406  
E-Mail: [tecnico@roth-spain.com](mailto:tecnico@roth-spain.com)  
[www.roth-spain.com](http://www.roth-spain.com)